

μου ἔζητει νὰ πέταξῃ, πάλλουσα εἰς τὸ στήθος. Αὕτη δὲ ἥλιαξε βῆμα, εἶδον μ' ἐν βλέμμα ὅτι ἦτο ταμεῖον τοῦ Ἔρωτος καὶ ἐμπιστούγης.

“Ἐλκυσθεὶς ὅθεν ἐκ τῶν γοντευτικῶν βλεμμάτων της, ἐτάχυνα τὸ βῆμα καὶ πλησιάσας αὐτὴν τῇ εἰπον μὲ πάλλουσαν καρδίαν :

— Εὔγενεστάτη κυρία, ζητῶ συγγνώμην διὰ τὴν τόλμην μου ταύτην, καθ' ὃσον ἀφ' ἡς στιγμῆς σᾶς εἶδον δὲν εἶμαι κύριος ἔσυτοῦ. “Οθεν γονυπετής σᾶς παρακαλῶ νὰ μετριάσητε ὀλίγον τὸ βῆμά σας καὶ δώσητε ἀκρόσουν εἰς ὀλίγας λέξεις, ἀς θέλω σᾶς εἶπει· σᾶς ἔρωτῷ ὅθεν, ποιῶν βάλταμον ἢ ἰατρικὸν δύναται νὰ θεραπεύσῃ μίαν πολυπαθῆ καρδίαν ;”

Τὴν ἀπάντησιν τῆς Ἀνθῆς εἰς τὸ προσεχές.

ΕΞ ΙΤΑΛΙΑΣ

Βάριον, 11 Φεβρουαρίου

“Ἐν Θωρηκτὸν, ἡ Ἀγκὼρ, ἀπῆξεν ἀπὸ τοῦ νεαρίου τῆς Ἰταλίας κατευθύνομενον εἰς Τρίπολιν τῆς Ἀφρικῆς, ἵνα εἰς τὰς ἀκτὰς ἔκεινας ἐπιδείξῃ ἀπειλητικὴν τὴν ιταλικὴν σημαίαν.

Δύο ἀξιωματικοὶ διθωμανοὶ μεθύοντες προσέβαλον τὴν κατοικίαν τοῦ ἔκει ιταλοῦ προένου, βιαλώς ἀποπειρώμενοι νὰ εἰσέλθωσιν ὁ ὑπουργὸς τῶν ἔξωτερικῶν κ. Μαντσίνης, ἄμα λαβῶν τὴν εἰδῆσιν ἔζητησε τηλεγραφικῶς πληρεστάτην καὶ παραδειγματικὴν ἴκανοποίησιν πάρη τῆς Πύλης, ἀ-

ναγγέλλων συγχρόνως καὶ τὴν ἀποστολὴν τοῦ Θωρηκτοῦ.

“Οτις ἡ Ἰταλία ζητεῖ πρόφασίν τινα, ἵνα θέσῃ τὴν χεῖρά της ἐπὶ τῆς Τριπόλεως, εἶνε γνωστόν θεωρεῖ αὐτὴν ὡς μερίδιον ἐπιφυλαγμένον δι' ἔσυτὴν, καὶ σήμερον ἡ αὔριον διὰ τῆς ἐφευρέσεως Κρουμήρων ἡ Ἀρχαιπλή τινος θ' ἀναστικαθῆ καὶ ἐκεῖ τὸ παραπέτασμα ιταλοαφρικανικῆς τινος κωμωδίας, μετά τὸ δράμα τῆς Τύνιδος καὶ τὴν κωμωτραγωδίαν τῆς Αἴγυπτου. Διὰ τὴν φοράν ὅμως ταύτην τοῦλάχιστον βέβαιον ὅτι ἡ κυβέρνησις τοῦ Σουλτάνου θὰ σπεύσῃ νὰ χατακώσῃ τοὺς δύο παραβάτας τοῦ Κορανίου καὶ φίλους τοῦ Βάκχου παλλικαράδες πρὸς πληρεστάτην καὶ παραδειγματικὴν ἴκανοποίησιν τῆς Ἰταλίας.

Εἰς Βάριον σήμερον ξενίζεται ὁ ὑπουργὸς τῶν δημοσίων ἔργων κ. Βακκαρίνης, ἐλθὼν ἵνα ἐπισκεφθῇ τὰς ἔργασίας τοῦ λιμένος. Χθές ἐλαβον τὴν εὐχαρίστησιν νὰ σφίγξω τὴν χεῖρα τοῦ δημοκρατικοῦ ἔργατου, ὡς ἀποκαλοῦσιν αὐτὸν, ἐν Μολφέτᾳ, ἡς ἐπίσης ἐπεσκέψθη τὸν ἐπισκευαζόμενον λιμένα. Ός ἑταῖρος ἐπέτιμος τοῦ «Ἐργατικοῦ συνδέσμου τῶν Ναυτῶν τῆς Μολφέττας» ἀπετέλουν μέλος τῆς ἐπὶ τῆς ὑποδοχῆς ἐπιτροπῆς. Συμπαθεστάτην ἐντύπωσιν μοι ἔνεποίσεν ἡ ὑπὸ τῆς ἔργασίας καταβεβλημένη ὄψις τοῦ ὑπουργοῦ, διστις 45ετῆς φαίνεται κατὰ 10 ἑτη πρεσβύτερος. Εἶνε μετρίου ἀναστήματος, λεπτοφυής, καὶ ἡ μορφὴ του διμοιάζει πως πρὸς τὴν τοῦ Λομβάρδου, ἥττον 1/3 τῆς ρινὸς, τὰ δίοπτρα καὶ τὰ ἀνήσυχα καὶ ἐτατικὰ δύματα, διότι τοῦ Βακκαρίνη τὸ βλέμμα ἀπεναντίας εἶνε γλυκὺ, ἡπιόν, συμπαθέστατον. Ἐν τῇ αἰθουσῇ τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου, σφίγγων τὰς χονδρὰς καὶ τυλώδεις χεῖρας τῶν παρουσιαζομένων εἰς αὐτὸν ἔργατῶν—προέδρων ἔργατικῶν συνδέσμων—«Εἶμαι ἀπὸ τοὺς ίδιους σας, εἶπε πρὸς αὐτοὺς, μεγίστην μου τιμὴν ἔθισθησα πάντοτε τὴν ἔξι ἔργατῶν καταγωγὴν μου· ἔγεννήθην ἔργάτης, ἔζησα καὶ ζῶ ὡς ἔρ-

— “Οπως ἀγχαπάτε, ἀπεκρίνατο ὁ Ροαγέ, χωρὶς νὰ σκεφθῇ τί ἡδύνατο νὰ συμβῇ ὅτε ἡ νεαρὰ γυνὴ ἤθελεν εὔρεθη ἀτέναντι τοῦ νεκροῦ τοῦ συζύγου της.

Οἱ νεκροφόροι, οἵτινες ἐδράξαντο τῆς εὐκαιρίας νὰ ἀναπαυθῶσιν δλίγον ἐσκέψουν πάλιν τὸ φορεῖον, καὶ βραδέως ὕδευσαν πρὸς τὸ ξενοδοχεῖον, “Οτε τὸ πλῆθος συγκεκινημένον ἥδη καὶ ἐν συνοχῇ ἀφωνὸν ἔξεχύθη ἐπὶ τῆς πλατείας ὁρθῇ παρὰ τὴν κρίνην γυνὴ λυσίκομος, σφαδάζουσα ἐν ταῖς ἀγκάλαις ἑτέρας γυναικὸς, ἥτις ἤθελε νὰ τὴν κρατήσῃ.” Αλλ' ἡ Ζελίμα κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ τῶν χειρῶν τῆς Μαρίας Ρόζας καὶ ὥρμητεν ὡς παράφρων εἰς συνάντησιν τῆς συνδείας.

— Εἶνε ἡ γυναικά του, ἀνέκραξεν ὁ Κλαύδιος Ροαγέ.

Πάντες δὲ ἀνερρίγησαν. Πολλαὶ γυναικες ἐρρίφθησαν, ὅπως ἀναγκαιτίσωσι τὴν δυστυχῆ, ἀλλὰ πρὶν ἡ προφύτισσα ἡ τὴν λάβωσι, ἡ Ζελίμα διέσχισε τὸ πλῆθος καὶ εύρεθη πρὸ τοῦ φερέτρου. Ἀμέσως δὲ ἔζηλθε τοῦ ἐστενοχωρημένου αὐτῆς λαιμοῦ βραχὺν κραυγὴν ὅμοια πρὸς ρόγχον, τὸ πρόσωπόν της συνεπάσθη φρικωδῶς καὶ οἱ ἀτενεῖς αὐτῆς ὀφθαλμοὶ ἀνεῳγησαν καταπληκτικῶς· ἔτανύσθη καὶ κατέπεσεν ὑπτία ὡς ὄγκος μὲ τὰς χεῖρας ἔσταυρωμένης.

ΣΤ'.

Κατέκλιναν τὸν νεκρὸν τοῦ πνιγέντος ἐπὶ κλίνη; ἴμαντοδέτου, παρασκευασθείστης ἐν σπουδῇ ἐν τινι τῶν αἰθουσῶν τοῦ ζενοδοχείου, δύο δὲ ὥρισθησαν αὐτοῦ φύλακες ὑπὸ τοῦ δημάρχου.

Τὴν νεαρὰν γυναικὰ ἀνήγειραν ἀναίσθητον, εἶτα δὲ τὴν ἔφεραν εἰς τὴν κλίνην τῆς. Η Μαρία Ρόζα καὶ δύο ἄλλαι γυναικες ἐκάθηντο παρὰ τὸ προσκεφάλαιον, ἐπιδαψιλεύμεναι αὐτῇ πάσαν περίθαλψιν, χωρὶς ὅμως νὰ κατορθώσωσι νὰ τὴν ἀνκαλέσωσιν εἰς τὰς αἰσθήσεις αὐτῆς.

‘Ο δημάρχος μετά τινας διαταγὰς μετέβη εἰς τὸ δημαρχεῖον καὶ ἤρχισεν ἀμέτως νὰ γράφῃ διεξοδικὴν ἐπιστολὴν πρὸς τὸ εἰρηνοδίκειον τοῦ διαιμερίσματος, πληροφορῶν αὐτὸν τὸ γεγονός καὶ παρακαλῶν νὰ φέάσῃ αὐθωρεῖ εἰς Βλαινούρη, ἵνα ἀρχίσῃ ἀνακρίσεις. “Εμελλε δὲ νὰ σφραγίσῃ τὴν ἐπιστολὴν, ὅτε ἔκρουσέ τις τὴν θύραν τοῦ δωματίου του:

— Εἰσέλθετε, εἶπεν.

γάτης καὶ θὰ ἀποθάνω ὡς ἐργάτης· μὴ μὲ καλῆτε τὸν πρῶτον ἐργάτην τῆς Ἰταλίας· πρῶτος εἶσαι σὺ, ναῦτα, καὶ σὺ, ξυλουργέ· οἶλοι ἐργάται ἐπίσκης.»

Τές τῶν ὑπουργῶν τῆς Ἑλλάδος: θὰ ἥδυνατο νὰ ἔμιλήσῃ οὕτω; Διότι δὲν εἶνε μόνον λόγιο λόρκην αὐτοῖς τοῦ Βακκαρίνη ὁ βίος ὅλος περιλαμβάνεται τῷ ὄντι ἐν τοῖς λόγοις ἔκεινοις. «Ο νῦν ὑπουργὸς τῶν δημοσίων ἐργών εἶνε μηχανικός, καὶ διολογεῖται ὁ πρῶτος μηχανικός τῆς Ἰταλίας· ὁ βίος του ὅλος ὑπῆρξεν ἐργασία· ἥρξατο τοῦ σταδίου του ὡς μηχανικός του δημοσίου· διάφορα σπουδαιότατα ἔργα ὑδραυλικὰ φέρουσι τὸ ὄνομά του.» Ανῆλθε βαθύτιδα κατὰ βαθύτιδα ὅλην τὴν ὑπαλλήλικήν κλίμακα του κλάδου του μέχρι γενικοῦ ἐπόπτου τῶν δημοσίων ἐργών· ἐν τῷ μεταξὺ τούτῳ ἀγωνίζεμενος καὶ ὡς πολίτης καὶ ὡς στρατιώτης τοὺς ἀγῶνας τῆς ἐλευθερίας ὑπὲρ τῆς πατρίδος του ἐκτήσατο καὶ πολιτικὴν ἐπιφρονήν, ἥτις ἀνεβίβασεν αὐτὸν ἐπὶ τοῦ ὑπουργικοῦ ἔδωλίου, ἀπαράλλακτα δύος συνέβη—ἐν τῷ οἰκείῳ κλάδῳ—εἰς τὸν ὑπουργὸν τῶν ναυτικῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ εἰς κάπιον ἄλλον.

Ἐν Ρώμῃ ἡ Βουλὴ, περαιώσασα τὴν συζήτησιν τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ὑπουργείου τῶν στρατιωτικῶν—οὔτινος τὰ ἔξοδα ἀνῆλθον εἰς 200 ἑκατομμύρια φράγκα—ἐπελήφθη τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ τῆς δικαιοσύνης. Ἐν τῇ συζήτησει ταύτῳ ἀξιον παρατηρήσεως ἐπεισόδιον μέχρι τοῦδε ἐγένετο τὸ ὑπὸ τοῦ βουλευτοῦ Καβαλλόττη προκληθὲν δι' ἐπερωτήσεως του περὶ ἐλευθερίας τοῦ τύπου. Ο ὑπουργὸς Ζαναρδέλλης—διὸ ἐν τῇ προσεχεῖ ἀνταποκρίσει μου θὰ σᾶς παρουσιάσω—διεξήγαγε τὴν συζήτησιν μετὰ τῆς χαρακτηριζούσης αὐτὸν δυνάμεως· ἀλλὰ καὶ ὁ Καβαλλόττης εἶνε δυνατός· τὸν γνωρίζομεν.

Ο πατὴρ Κούρτσης ἔξακολουθεῖ τὰς ὄμιλίκς του, τὸ αὐτὸν πάντοτε ἐπισπῶν ἐνδιαφέρον. Ἐν τῇ τελευταίᾳ του εἶπε καλὰ πράγματα διὰ τὸν Ρενάν, ὅχι ὅμως, καὶ διὰ τὰς φιλοσοφικὰς ἀρχὰς του, καὶ ἐκακομεταχειρίσθη ὅλην τὸν Μάρκον Αὐρίλιον, ἀντιλέγων εἰς τὸν Ρενάν.

Ἄγνων ἀν ἐνδιαφέρη τούλαχτον τοῖς αὐτόθι Παρνασσίδαις ἡ εἰδησις διὰ ὁ χωροφύλακες, ὁ χειροδέσας τὸν συνεταῖρον αὐτῶν καθηγητὴν Παλλαθέρην, κατεδικάσθη εἰς ἔξαμηνον φυλάκισιν ἐπὶ καταχρήσει ἔξουσίας· καλὸν ὅμως νὰ μάθητε αὐτοῦ διὰ εἰς τοὺς χωροφύλακας ἐν Ἰταλίᾳ δὲν ἐπιτρέπεται νὰ πεταλόνουν καλογήρους... ἀν καὶ ἀγια δουλειὰ θὰ ἔκαμναν ὡς πρὸς τὰ λυμαίνοντα τὸν τόπον δοντα ταῦτα. Πρό τινων ἔνι ήμερῶν, κ. Κοσονάκε, εἰς ὑπαστυνόμος Ρώμης κατεδικάσθη εἰς τρίμηνον φυλάκισιν, διότι ὑψώσει τὴν χειρα κατὰ πολίτου. Θὰ πῆτε διὰ ἡ Ρώμη δὲν κάμνει διὰ σᾶς καὶ τοὺς ὑφισταμένους σας· εἶνε ἀληθεῖα· ἀλλὰ μόλια ταῦτα εἰμπορεῖτε νὰ ἔλθητε τώρα ὅλοι, διότι ἡ Ἰταλικὴ κυβερνητικὴ ἴδρυει ἔκει σχολὴν εἰδικὴν πρὸς μόρφωσιν ἀστυνομικῶν ὑπαλλήλων.

Αναγγέλλεται ἐν καλλιτεχνικὸν μηνημόσυνον ἐν Ρώμῃ τὴν 14)26 τρέχοντος. «Η μεγάλη τραγικὴ Ριστόρη, νῦν γιαρκησία Γκρίλο, τῇ συνεργείᾳ ἄλλων διασήμων ἡθοποιῶν

θὰ παραστήσῃ—εἶνε πλέον ἡ 70ετής—πὴν Maplar 'Artaurēttar, δοῖμα γραφὲν δι' αὐτὴν ἐπίτηδες καὶ διὰ τοῦ δοποίου ἥρατο τοὺς μεγαλειτέρους θριάμβους της. «Η ἀπὸ τῆς παραστάσεως εἰσφορά—ἥτις προμηνύεται σπουδαιοτάτη—ἔσται ὑπὲρ τῆς ἀπορφανισθείσης οἰκογενείας τοῦ ἥθοποιοῦ καὶ κωμῳδιογράφου Belletti—Bon, αὐτοχειρισθέντος πρὸ ἐνὸς μηνὸς ἐν Μιλάνῳ μίαν ὥραν πρὸ τῆς διαμαρτυρίσεως μᾶς· συναλλαγματικῆς του· ἥτο ἥθοποιος. Καὶ ἡ propos: παρετηρήσθη ἐν Μιλάνῳ διὰ ἀπὸ τῆς 1ης τοῦ ἔτους τούτου ἐντὸς 45 ἡμερῶν ἐλαθον χώραν—ἐν Μιλάνῳ μόνον—50 αὐτοχειρίσαι! Όποια ἥθικὰ καὶ φιλοσοφικὰ συμπεράσματα δύναται νὰ ποιηθῇ τις· ἐκ τοῦ φαινομένου τούτου! Πρὶν ἀρχίσω νὰ τὰ πορέωμαι, τελεῖα.

A. Γ. Η.

ΚΑΡΑΜΕΛΕΣ

Ἀνεψιός καὶ θεῖος.

Ο ἀνεψιός δεκατεσσάρων ἐτῶν.

Ο θεῖος πενήντα ἐτῶν.

Ο ἀνεψιός βγάζει μίαν σιγαροθήκην καὶ προσφέρει σιγάρον εἰς τὸν θεῖον.

Ο θεῖος μετ' ἀγανακτήσεως:

— Εμένα ποῦ μὲ βλέπεις, δὲν ἔθαλα ἀκόμη σιγάρο σ' τὰ χεῖλα μου.

Ο ἀνεψιός μετὰ μειδιάματος:

— Καὶ σᾶς συμβουλεύω σ' τὴν ἡλικίαν ποῦ εἰσθε νὰ μὴ βάλετε ποτέ σας.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΟΝ ΗΟΥΝΟΙΑ
ΑΜΠΑΖΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΥΘΕΝΙΑ
ΔΕΥΧΟΩ ΟΓΝΟΥ ΦΑΛΗ ΛΕΤ. 60
Μέλλονος » » »
(Κεντρικὰ Καταστήματα καὶ ὑποκαταστήματα εἰρηνείας, Αθηναϊκαὶ Περιφερεϊκαὶ.)

ΝΕΟΝ ΕΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
Ἢγοιξεν ἐπὶ τῆς κεντρικωτεσσας ὁδοῦ τῆς
καρδίας τοῦ περιπάτου καὶ τῶν Χαρ-
τείων, ἐπὶ κεφαλῆς τῆς λεωφόρου Πα-
τησίων, εἰς τὴν γνωσθὴν σίκιαν Μπαλά-
γου, τὸ
ΕΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΑΜΕΡΙΚΗ
Αριστοχαρτικώτατα ἐπιπλωμένον,
εἰς ὀρειστήν τοποθεσίαν, μεγαλο-
πρεπή διωμάτια, ὑπηρεσίαιν προθύμον,
διευθύνεται φιλοτίως ὑπὸ τοῦ κ.
Πρηγορίου Μητσοπούλου, οἱ
Πολυτιμότατα τὰ παρεθύρα, οἱ
ξώσται του διὰ τὴν περίοδον τῶν Α-
πόχρεων!

Αριστοχαρτικώτατα ἐπιπλωμένον,
εἰς ὀρειστήν τοποθεσίαν, μεγαλο-
πρεπή διωμάτια, ὑπηρεσίαιν προθύμον,
διευθύνεται φιλοτίως ὑπὸ τοῦ κ.
Πρηγορίου Μητσοπούλου, οἱ
Πολυτιμότατα τὰ παρεθύρα, οἱ
ξώσται του διὰ τὴν περίοδον τῶν Α-
πόχρεων!

ΠΕΡΙΑΝΙΚΑ ΤΥΡΙΑ
ἐκούσιες τριών φορών εἰς λαθυρα-
εῖς τὸ ἐπὶ τῆς αδού Σταδίου
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΔΩΛΙΜΩΝ
περικαλεούς κονεταντίνοπολογού

ΠΑΛΑΙΟΝ ΣΠΙΡΟΥ ΚΑΙ Ναού
ΦΑΓΩ ΟΙΧΟΝΟΙΟΥ, ἐρυθροὶ καὶ λευ-
κοὶ, εἰς τὰς αὐταῖς ως καὶ ἐν Αθή-
ναις ταμάξι, προστιθεμένων μόνον τῶν
ἔξιδων τῆς μεταφορᾶς καὶ τοῦ δημο-
πικοῦ φοροῦ.
Τὸ αὐτὸν Κατάστημα δέχεται καὶ
παραγγελεῖς διὰ προκήθευτην μεγάλων
ποσοστῶν εἰς βαρέλια.